

SL	EL	RO	CN	AR	KR	JP	TW
Nome ALHYDRAN, creme médico hidratante.	Ime ALHYDRAN, medicinska vlažilna krema.	Όνομασία ALHYDRAN, ιατροφαρμακευτική ενυδατική κρέμα.	Denumire ALHYDRAN, cremă hidratantă, de uz medical.	产品名称 ALHYDRAN，医用保湿霜	التسمية الهيدران كريمة ترطيب طبية.	제품명 ALHYDRAN, 의약품 보습 크림.	製品名 ALHYDRAN 薬用ハイドレィティングクリーム
Descrição do produto: Creme médico hidratante que preserva uma hidratação óptima e de longa duração e evita perda de humidade corporal. Ideal para o tratamento de perturbações da barreira cutânea. Adequado para o pós-tratamento de queimaduras, prevenir e tratar cicatrizes, tratamento de pele (muito) seca, e reduzir a coloração avermelhada da pele e a comichão.	Opis izdelka Medicinska vlažilna krema, ki poskrbi za optimalno in dolgotrajno vlaženje in prepreči izgubo vlage. Idealno za zdravljenje motene kožne pregrade. Primerna za (naknadno) oskrbo opeklin, preprečevanje in zdravljenje brazgotin, zdravljenje (zelo) suhe kože in za lajšanje rdečice in srbenja.	Περιγραφή προϊόντος To ALHYDRAN είναι μια ιατροφαρμακευτική ενυδατική κρέμα που σας προσφέρει ιδανική και μακροχρόνια ενυδάτωση και πρόληψη απώλειας υγρασίας. Είναι ιδανική για την αντιμετώπιση ανωμاليών του επιδερμικού φραγμού. Είναι κατάλληλη για την (μετέπειτα) φροντίδα εγκαυμάτων, την πρόληψη και αντιμετώπιση ούλων, την αντιμετώπιση (πολύ) ξηρού δέρματος και για τη μείωση ερυθρήματος και αίσθησης κνησμού.	Descrierea produsului Cremă hidratantă, de uz medical. Asigură o hidratare optimă, de lungă durată, și previne uscarea pielii. Ideală pentru tratarea tulburărilor barierei cutanate. Adecvată pentru (post-) tratamentul arsurilor, tratarea și prevenirea cicatricelor, tratarea pielii (foarte) uscate. Reduce roșeața și pruritul.	产品说明 医用保湿霜，提供最佳和持久的保湿功效，防止水分流失，是治疗受损皮肤屏障的理想选择。适合于烧伤的（善后）护理、预防和治疗疤痕、治疗（极度）干性皮肤，以及减轻红肿和瘙痒。	الميزات الهيدران (ALHYDRAN) هي هيبوالرجينيك وخالية من البارابين أو العطور. صالحة لكل أنواع البشرة.	제품 설명 의약품 보습 크림. 최적의 지속적인 보습 효과를 보장하며 수분 손실을 방지합니다. 손상된 피부 장벽의 치료에 이상적입니다. 화상 부위의 치료, 흉터의 예방 및 치료, (심한) 건조 피부의 치료, 발적 및 가려움증의 완화에 적합합니다.	製品説明 ALHYDRAN 薬用ハイドレィティングクリームは、長時間の保湿性、肌表面のうるおいを効果的に守ります。キメを失った肌のお手入れに最適です。やけどの処置や、傷跡の保護や予防、深刻な乾燥肌のお手入れや、赤みやかゆみの軽減に適しています。
Ingredientes Sumo de folha de Aloe Barbadensis (Gel de Aloe Vera de Aruba), Água, Álcool cetesteárilico, Triglicérideo Caprílico/Cáprico, Decilo Oleato, Estearato de Glicerila, Isononanoato de Ceteáril, Estearato de Sorbitano, Ceteareth-20, Propilenoglicol, Fenoxietanol, Ceteareth-12, Palmitato de Cetila, Capríli Glicol, Clorfenetina, Tocoferil Acetato (acetato de Vitamina E), Ácido Ascórbico (Vitamina C), óleo de semente de Simmondsia Chinensis (óleo de jojoba), EDTA dissódissio.	Vsebuje Aloe Barbadensis leaf juice (Aloe Vera gel z Arube), Aqua (voda), cetearyl alkohol, kaprilni/ kaprinski triglicerid, decil oleat, gliceril stearat, cetearyl izononanoat, sorbitan stearat, ceteareth-20, propilenglikol, fenoksietanol, ceteareth-12, cetilpalmitat, kaprilil glikol, klorfenezina, tokoferilacetat (vitamin E acetat), askorbinska kislina (C vitamin), Simmondsia Chinensis semensko olje (Jojoba-olje), dinatrium-EDTA.	Συστατικά Αλόη Barbadensis χυμός φύλλων (Αλόη η γνήσια ζέλε από την Αρούμπα), νερό, αλκοόλη γλυκερόλης, καπρυλικό/καπρινικό γλυκερίδιο, δεκυλολεατίνη, στεαράτη γλυκερόλης, κετεαρόλη ισονονανοάτη, στεαράτη σορβιτάν, βετακοολική κοζυλάτη (κεταερέθ-20), προπιλενική γλυκόλη, φenoξυσιαθόλη, βετακοολική κοζυλάτη (κεταερέθ-12), κetylπαλμιτάτη, καπρυλική γλυκόλη, κλυοφνεσινίν, τοκοφερόλη οξικό οξύ (οξικό οξύ βιταμίνης Ε), ασκορβικό οξύ (βιταμίνη C), Simmondsia Chinensis σπορέλαιο (Jojoba oil), δινάτριο EDTA.	Ingrediente Suc din frunze de Aloe Barbadensis (gel de aloe vera din Aruba), aqua (apă), alcool cetearyl, triglicerid caprilic / capric, oleat de decil, stearat de gliceril, isononanoat de cetearyl, stearat de sorbitan, cetearef-20, propilen glicol, fenoxietanol, cetearef-12, palmitat de cetil, glicol de caprilil, clorfenesină, acetat de tocoferil (acetat de vitamina E), acid ascorbic (vitamina C), ulei din semințe de Simmondsia Chinensis (ulei de Jojoba), Disodium EDTA.	成分 库拉索芦荟叶汁（阿鲁巴芦荟凝胶），水溶液（水），棕榈醇，辛酸/癸酸三酸甘油酯，油酸癸酯，硬脂酸己甘油酯，鲸蜡硬脂醇异壬酸酯，硬脂酸己六酯，鲸蜡硬脂醇聚癸-20，丙二醇，苯氧乙醇，鲸蜡硬脂醇聚癸-12，十六酸十六脂，辛酸乙二醇，氯苯甘醚，生育酚乙酸酯（维生素E酯酸酯），抗坏血酸（维生素C），荷荷芭油，乙二胺四乙酸二钠。	المكونات عصير من نبات الألوë بإربادينسيس (جل الألوë فيرا من أروبا)، أكوا (ماء)، كحول الستيريل، كابريليك/ كابرليك ثلاثي الجليسريد، حمض ديليك أستير، ديسيل، جليسيريل ستيرات، سينثيل إيزونانات، بروبيلين جليكول، فينوكسيثانول سيتر، سينثيل سينتول سيتر، سينثيل		